

# DENIOS.

MILJÖSKYDD & SÄKERHET



Rätt till tekniska ändringar förbehålls

Bruksanvisning  
Secu Ex



Utgåva 2022-03  
Bruksanvisning i original

## Upphovsrätt

Enligt lagen om otillåten konkurrens är denna bruksanvisning en urkund.

Upphovsrätten tillhör

DENIOS SE

Dehmer Straße 54-66

32549 Bad Oeynhausen

Tel. +49 5731 753-0

Fax +49 5731 753-199

E-post [info@denios.de](mailto:info@denios.de)

Denna bruksanvisning riktar sig till produktens operatör och dennes personal. Den innehåller texter, bilder och ritningar som varken helt eller delvis får mångfaldigas, spridas eller vidarebefordras till tredje part utan uttryckligt tillstånd från DENIOS SE.

### **VIKTIGT**

**Läs igenom bruksanvisningen noga före användning**

**Spara bruksanvisningen för framtida referens**

© Copyright DENIOS SE

# Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Information om bruksanvisningen</b> .....	<b>6</b>
1.1	Varningar i bruksanvisningen.....	6
1.2	Instruktioner.....	6
1.3	Markeringar i bruksanvisningen.....	6
<b>2</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b> .....	<b>7</b>
2.1	Avsedd användning.....	7
2.1.1	Felaktig användning.....	7
2.2	Användarens skyldigheter.....	7
2.2.1	Före idrifttagningen.....	7
2.2.2	Kontinuerliga skyldigheter.....	8
2.2.3	Explosionsskydd.....	8
2.3	Krav på personal.....	8
<b>3</b>	<b>Produktbeskrivning och prestandabeskrivning</b> .....	<b>9</b>
3.1	Chassi.....	9
3.1.1	Typ S.....	9
3.1.2	Typ B.....	9
3.1.3	Typ W.....	10
3.2	Påbyggnadsenheter.....	11
3.2.1	Gripanordning.....	11
3.2.2	Klämma.....	12
3.2.3	Vändare.....	12
<b>4</b>	<b>Tekniska data</b> .....	<b>13</b>
4.1	Typnyckel.....	13
4.2	Grunddata.....	14
<b>5</b>	<b>Ibruktagnig</b> .....	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Handhavande</b> .....	<b>16</b>
6.1	Säkerhetsanvisningar för dagligt bruk.....	16
6.2	Chassi.....	17
6.2.1	Manöverelement.....	17
6.2.2	Dra åt och lossa parkeringsbromsarna.....	18
6.2.3	Ställa in gafflar på chassityp W.....	19
6.3	Gripanordning.....	20
6.3.1	Justera gripanordningens höjd.....	21
6.4	Klämma.....	22
6.5	Vändare.....	24
<b>7</b>	<b>Störningar</b> .....	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Service</b> .....	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>Reparation</b> .....	<b>28</b>

<b>10 Tillbehör .....</b>	<b>29</b>
<b>11 Bortskaffande .....</b>	<b>29</b>
<b>12 EU-försäkran om överensstämmelse .....</b>	<b>30</b>
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Secu Ex .....	30



# 1 Information om bruksanvisningen

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du ställer upp och börjar använda produkten. Beakta alla säkerhets- och varningsanvisningar.

Den här bruksanvisningen är en del av produkten. Den ska därför alltid förvaras lättåtkomligt i närheten av produkten.

## 1.1 Varningar i bruksanvisningen



### **FARA**

**Denna symbol anger typen av fara.**

Symbolen och signalordet uppmärksammar på en fara som leder till allvarliga eller livshotande personskador.



### **VARNING**

**Denna symbol anger typen av fara.**

Symbolen och signalordet uppmärksammar på en fara som kan leda till allvarliga eller livshotande personskador.



### **FÖRSIKTIGHET**

**Denna symbol anger typen av fara.**

Symbolen och signalordet uppmärksammar på en fara som kan leda till lättare personskador.



### **OBSERVERA**

Symbolen och signalordet varnar för materiella skador eller uppmärksammar på användarinstruktioner och annan nyttig information.

## 1.2 Instruktioner

I den här bruksanvisningen hittar du olika instruktioner.



**Instruktioner ser ut på följande sätt:**

<input checked="" type="checkbox"/> Detta är en förutsättning.
1. Detta är ett åtgärdssteg. ▷ Detta är ett mellanliggande resultat.
2. Detta är ytterligare ett handlingssteg.
<input checked="" type="checkbox"/> Detta är resultatet av en åtgärd.

## 1.3 Markeringar i bruksanvisningen

<i>Kursiv text</i>	Används för att framhäva enskilda ord eller meningar
<b>Hänvisningar</b> [▶ 6]	Hänvisar till att innehållet förklaras på en annan sida
<b>OBSERVERA! Text.</b> <b>FÖRSIKTIGHET! Text.</b> <b>VARNING! Text.</b> <b>FARA! Text.</b>	Viktig information i text, instruktioner eller tabeller

## 2 Säkerhetsanvisningar

Detta kapitel innehåller viktig information om hur produkten används på ett säkert sätt. Informationen ska hjälpa användaren att använda produkten på ett säkert och felfritt sätt och skydda personer mot skador. Åtgärdsspecifika varningar finns i respektive instruktioner.

Produkten är konstruerad enligt senaste tekniska standarder och vedertagna tekniska regler.

DENIOS garanterar att produktens elektriska ledningsförmåga uppfyllde gällande standarder vid tiden för leverans.

Produkten kan utgöra en säkerhetsrisk om den används på ett felaktigt sätt, för ej avsedda ändamål eller om den drivs, underhålls eller repareras av personal som saknar lämplig utbildning.

Det kan leda till fara för

- personers liv och hälsa
- produkten och annan egendom i produktens närhet

Beakta all säkerhetsinformation i den här bruksanvisningen och i medföljande bruksanvisningar från våra leverantörer.

Alla personer som arbetar med produkten måste bekräfta i skrift att de har läst igenom och förstått alla delar av den här bruksanvisningen.

Beakta följande säkerhetsanvisningar för användning av produkten i explosiv miljö:

- I samband med hantering, lagring och påfyllning av ämnen som kan bilda en explosiv atmosfär ska kraven i direktivet 1999/92/EG följas. Beroende på exzon ska du vidta lämpliga åtgärder som förhindrar antändning av explosiv atmosfär i varje enskilt fall.
- Undvik termiska antändningskällor såsom friktion, blix, öppen eld, öppet ljus samt rökning genom att vidta lämpliga åtgärder.
- Undvik mekaniskt genererade gnistor genom användning av lämpliga verktyg, transportmedel och lasthjälpmedel.
- Undvik att överskrida de tillåtna värden som föreskrivs i gällande standarder för elektrisk ledningsförmåga. Dessa värden kan ändras till följd av avlagringar av hindrande substanser samt av kemisk och mekanisk påverkan. I synnerhet damm, smuts, färg, syror och lut kan leda till att bortledning av elektrisk/elektrostatisk energi i golvet förhindras eller förhindras helt.

### 2.1 Avsedd användning

Använd endast produkten i felfritt tillstånd.

Använd uteslutande produkten enligt tillverkarens anvisningar samt aktuella lagstadgade bestämmelser.

All annan användning än föreskriven användning är att beakta som icke avsedd användning.

#### 2.1.1 Felaktig användning.

**FÖRSIKTIGHET! Olämpliga fat kan skadas av Secu Ex . Det finns då risk för läckage.**

**FÖRSIKTIGHET! In- eller utbuktningar, särskilt vid flänsen, kan leda till att fatet ramlar ur Secu Ex .**

### 2.2 Användarens skyldigheter

#### 2.2.1 Före idrifttagningen

Kontrollera produkten för skador.

## 2.2.2 Kontinuerliga skyldigheter

Läs därefter driftansvarigs ständiga skyldigheter:

- Beakta föreskrifterna för hantering av farliga ämnen.
- Följ de nationella föreskrifterna gällande arbetarskydd, olycksfallsförebyggande åtgärder och miljöskydd.
- Beakta övriga nationella bestämmelser och föreskrifter.
- Utför riskbedömning.
- Motverka felanvändning.
- Se till att alla personer som arbetar med produkten använder lämplig skyddsutrustning.
- Se till att alla personer som arbetar med produkten har rätt kvalifikationer för respektive uppgift.
- Fortbilda personalen regelbundet, minst två gånger per år, och öka medvetenheten om säkerhet och risker.
- Tilldela personalen tydliga ansvarsområden (t.ex. manövrering, underhåll, reparation).
- Följ underhålls- och serviceintervallen.
- Se till att skador genast repareras av specialistpersonal.
- Använd endast tillbehör och originalreservdelar som godkänts av DENIOS.
- Vidta åtgärder för att utesluta antändningskällor.
- Ansluta potentialutjämningen korrekt.
- Genast ersätta oläsliga eller saknade symboler och typskyltar.

## 2.2.3 Explosionsskydd

Om riskbedömningen har visat att man måste ta hänsyn till explosionsfarlig miljö måste följande krav vara uppfyllda.

### Kraven i direktiv 1999/92/EG

Direktiv 1999/92/EG innehåller minimikrav för förbättring av säkerhet och hälsa för arbetstagare som kan utsättas för fara orsakad av explosiv atmosfär:

- Samordningskyldighet
- Explosionsskyddsdocument
- Indelning av områden där det kan förekomma explosiv atmosfär
- Minimikrav för förbättring av säkerhet och hälsa för arbetstagare som kan utsättas för fara orsakad av explosiv atmosfär samt kriterier för val av utrustning och skyddssystem

I explosionsskyddsdocumentet fastställer operatören de exakta villkoren på användningsplatsen. Operatören måste noggrant kontrollera om produkten och dess utrustning uppfyller kraven i explosionsskyddsdocumentet.

## 2.3 Krav på personal

Arbete med produkten kan endast utföras riskfritt om produkten betjänas, underhålls och repareras av kvalificerad personal.

Personal som ännu inte är helt färdigutbildad får arbeta med produkten endast under uppsikt av en kvalificerad person som ständigt övervakar arbetet.

Följande punkter måste beaktas strikt:

- Använd produkten endast för avsedda ändamål.
- Följ tillverkarens bruksanvisningar.
- Följ alla driftsinstruktioner.
- Anmäl skador och störningar till överordnad och se genast till att de repareras.
- Utför endast uttryckligen anvisade arbeten.
- Överskrid aldrig dina befogenheter.



## 3 Produktbeskrivning och prestandabeskrivning

### 3.1 Chassi

Chassibasen består av en axel med lyftmast och två länkhjul.

I lyftmasten finns inbyggt ett hydraulsystem med vars hjälp man lyfter och sänker de fastspända faten. På den mot operatören vända sidan finns ett manöverelement vardera för lyft och sänkning av faten.

Länkhjulen är försedda med parkeringsbroms för att säkra fatlyften mot ivägrullning.

En av de tre åkverkstyperna S, B eller W gör chassit komplett. Gafflar av typerna S och B har bockhjul, medan gafflar av typ W har länkhjul.

#### 3.1.1 Typ S

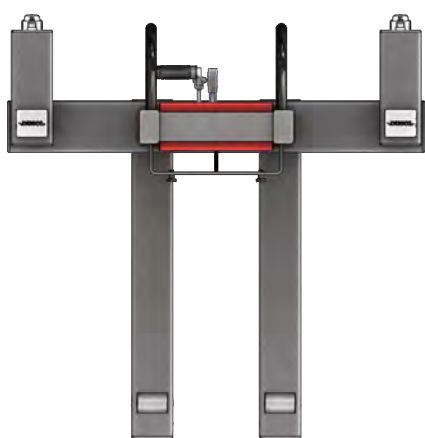


Fig. 1: smal gaffel

Denna typ är lämplig för att köra in under fat som:

- står på kar eller pallar som man kan köra in under

#### 3.1.2 Typ B

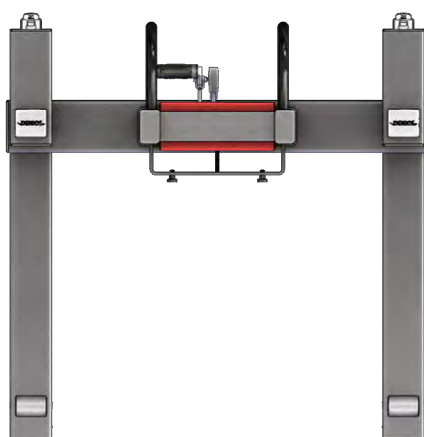


Fig. 2: Bred gaffel

Denna typ är avsedd att köras fram till fat som:

- står på golvet
- står på upphöjningar som är smalare än gaffelns innermått

## 3.1.3 Typ W

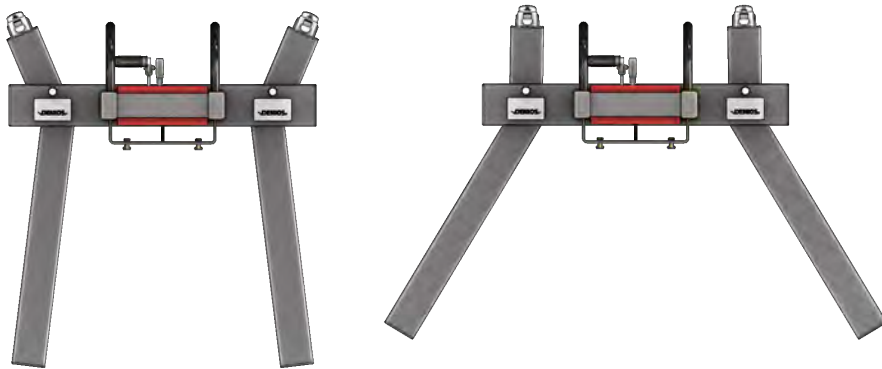


Fig. 3: Typ W i smalare och bredare läge

Denna typ är avsedd att köras fram till fat som:

- står på golvet
- står på upphöjningar som är smalare än gaffelns innermått

En särskild fördel hos denna typ är framkörning med gränsling av hörn.

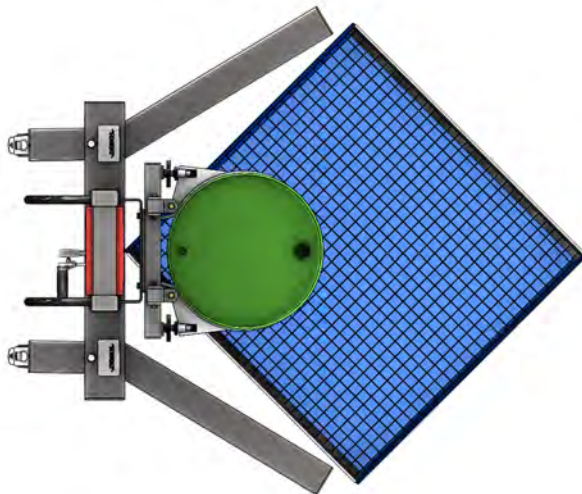


Fig. 4: Köra fram typ W med gränsling av hörn

## 3.2 Påbyggnadsenheter

### 3.2.1 Gripanordning

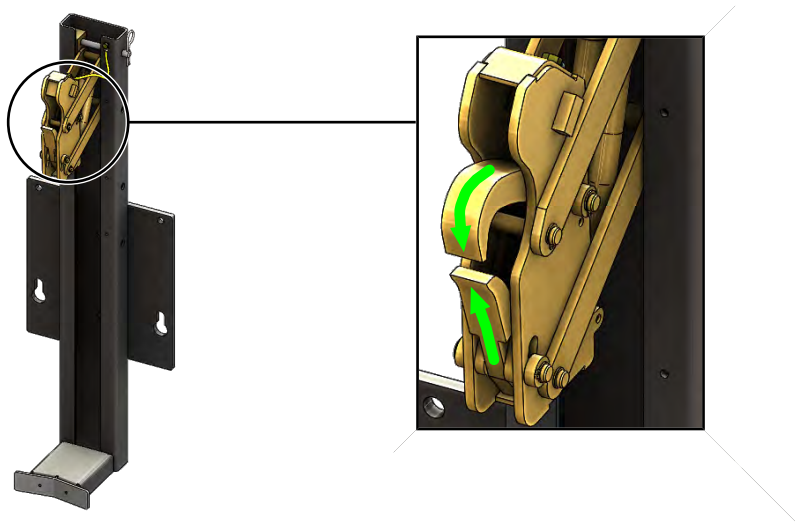


Fig. 5: Gripanordning

Påbyggnadsgripanordningen används för att gripa faten i överkanten (flänsen) och klämma fast dem. Klämhake och mothåll är rörliga och inbördes beroende. Ju starkare kraften verkar på mothållet, desto hårdare trycker klämhaken åt.

För stabilisering av det fastklämda fatet har påbyggnadsgripanordningen ett fatstöd som går emot fatets nedre del.

Gripanordningen utmärker sig genom sitt enkla handhavande. Hela arbetsförloppet gripning, lyft, sänkning och frigöring genomförs med foten via den fotmanövrerade hävarmen och pedalen på chassit.

Gripanordningen är lämpad för följande fat:

- 212–230 liters stålfat enligt DIN EN 15750-2
- 208–216,5 liters stålfat med lock, enligt DIN EN 15750-1
- 60-liters stålfat

### 3.2.2 Klämma



Fig. 6: Klämma

Påbyggnadsklämman består av två inställbara gripbackar som klämmer om fatet. För fastspänning av fatet har varje gripback en inställningsskruv med kontrabricka.

Klämman är lämpad för följande fat:

- 212–230 liters stålfat enligt DIN EN 15750-2
- 208–216,5 liters stålfat med lock, enligt DIN EN 15750-1
- 220 liters plastfat med lock
- 220 liters L-ringfat av plast

### 3.2.3 Vändare

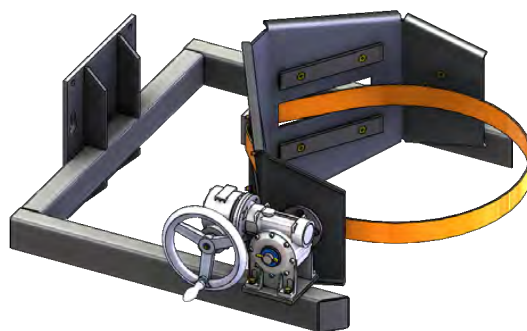


Fig. 7: Vändare

Påbyggnadsvändaren består av en fatrännan med flexibel spännrem och spärrmekanism. Med spärrmekanismen på fatrännans baksida kan man spänna fast fat tillräckligt hårt för att lyfta dem.

Fatrännan är monterad på en 360°-växel. Därigenom kan faten vridas steglöst i två riktningar, till exempel för att fylla dem till exakt mängd.

En ytterligare fördel med surrningsremmen är att man kan lyfta och transportera fat med liten omkrets.

Vändaren är lämpad för följande fat:

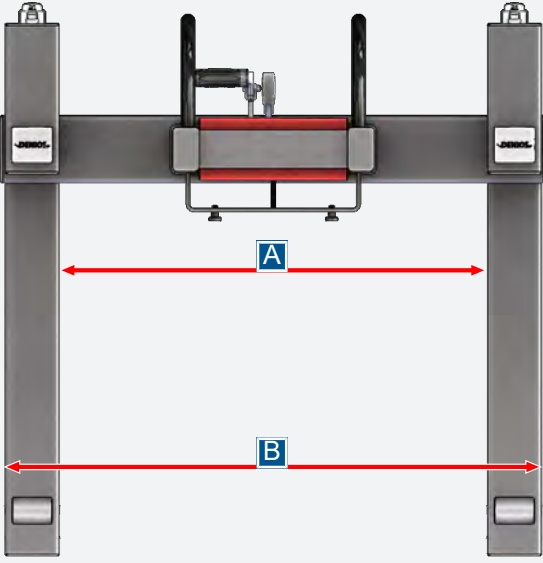
- 212–230 liters stålfat enligt DIN EN 15750-2
- 208–216,5 liters stålfat med lock, enligt DIN EN 15750-1
- 60, 120 och 220 liters plastfat med lock
- 110 och 220 liters L-ringfat av plast

## 4 Tekniska data

### 4.1 Typnyckel

<b>Nyckel</b>	<b>Betydelse</b>	<b>Varianter</b>
<b>B</b>	Åkverk	B = bred gaffel S = smal gaffel W = vinklad gaffel
<b>K</b>	Lyftmasthöjd	K = kort torn L = långt torn
<b>M</b>	Påbyggnadsenhet	M = gripanordning SK = klämma W = vändare
↳ <b>Secu Ex BK-M</b>		

## 4.2 Grunddata

Chassityp	S		B		W	
	K	L	K	L	K	L
Totalhöjd (mm)	1 635	2 135	1 635	2 135	1 755	2 255
						
Gaffelns inermått A (mm)	250		950		635 / 670	
Gaffelns yttermått B (mm)	500		1 200		1 100 / 1 830	
Tillåten bärlast (kg)	300					
Tillåten omgivningstemperatur	+5 °C till +40 °C					

### Gripanordning typ M

Totalvikt ca (kg)	142	158	141	157	140	156
*Lyfthöjd max. (mm)	905	1 405	905	1 405	905	1 405
*Lyfthöjd min. (mm)	120	120	0	0	0	0

### Klämma typ SK

Totalvikt ca (kg)	150	166	149	165	146	162
*Lyfthöjd max. (mm)	700	1 200	700	1 200	820	1 320
*Lyfthöjd min. (mm)	120	120	0	0	0	0

### Vändare typ W

Totalvikt ca (kg)	173	189	172	188		
*Lyfthöjd max. (mm)	930	1 430	930	1 430		
*Lyfthöjd min. (mm)	120	120	0	0		

\* Mätt från fatets underkant

## 5 Ibruktågning

Transporten eller lång stilleståndstid kan ha gjort att luft har trängt in i hydraulsystemet.

Avlufta hydraulsystemet innan du börjar arbeta med fatlyften.



### Så avluftar du hydraulsystemet

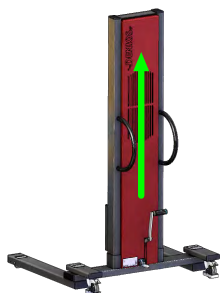


Fig. 8: Ta bort kåpan

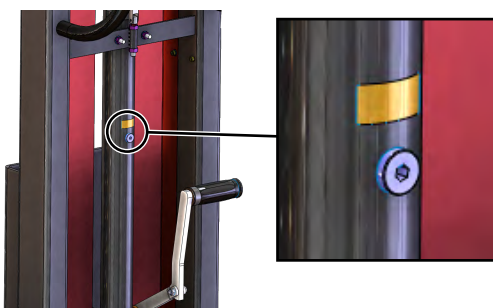


Fig. 9: OIL-skruv

✓ Du befinner dig utanför Ex-område.

✓ Bromsarna är ansatta.

1. Tryck med båda händerna mot kåpan och skjut den uppåt
  - ▷ Hydraulsystemet är nu frilagt.

2. **Spänna fast fat** [ ▶ 16 ]

3. Lossa OIL-skruv på hydraulcylindern

4. Lyft fatet till **maximihöjd** [ ▶ 18 ]

5. Dra åt OIL-skruv på hydraulcylindern

6. Ställ ned fatet helt och häng på kåpan på nytt

✓ Hydraulsystemet är avluftat. Nu kan du ta fatlyften i bruk.

## 6 Handhavande

### 6.1 Säkerhetsanvisningar för dagligt bruk

För att undvika farliga situationer eller olycksfall ska följande säkerhetsanvisningar alltid följas.

#### Lyfta fat för transport

Lyft faten max. 100 mm med gaffeln för att transportera dem.

#### Ställa ner fat på högt placerade nedställningsplatser

Kör fram så nära nedställningsplatsen som möjligt.



#### **⚠ VARNING**

##### **Nedfallande last kan leda till stöt.**

Nedfallande last kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- Håll ett tillräckligt avstånd från svävande eller upplyft last.

Lyft inte fatet förrän det befinner sig precis framför nedställningsplatsen. Skjut sedan fram fatlyftaren mycket långsamt och försiktigt till nedställningsplatsen. Sänk inte ner fatet förrän du är absolut säker på att fatet kommer att placeras säkert och fullständigt på nedställningsplatsen.



#### **⚠ FÖRSIKTIGHET**

##### **Smutsiga länk- och löphjul**

Nedsmutsade hjul förhindrar att statisk elektricitet leds bort. Potentialskillnader och gnistbildning kan uppstå.

- Kontrollera hjulen före varje användning. Rengör vid behov.
- Dra alltid **åt alla bromsar** [▶ 18] när fatlyftaren inte är i rörelse
- Kontrollera fatlyftaren för skador före varje användning.
- **OBSERVERA! Om det finns skador kan det leda till materialbrott. Ta fatlyftaren ur drift.**
- Manövrera endast fatlyftaren när det inte finns några personer framför eller bredvid fatlyftaren
- Dra/skjut alltid fatlyftaren i båda byglarna
- Håll tillräckligt avstånd till andra föremål, om gnistor kan uppstå vid kontakt (ta hjälp av en medhjälpare i tveksamma fall)
- Transportera med maximalt gånghastighet (3,6 km/h)
- Kör inte över trösklar, särskilt inte när ett fat är fastspänt
- Undvik att plötsligt ändra riktning
- Undvik att gunga eller pendla fatlyftaren
- Låt aldrig fatlyftaren stå med upphöjt eller fastspänt fat
- Parkera fatlyften utanför Ex-område efter användning
- Vrid huvudbrytaren till *OFF* när du inte använder fatlyften



## 6.2 Chassi

Via manöverelementen på chassit höjer och sänker du fatlyften och ansätter bromsarna så att fatlyften inte kan rulla iväg.

### 6.2.1 Manöverelement

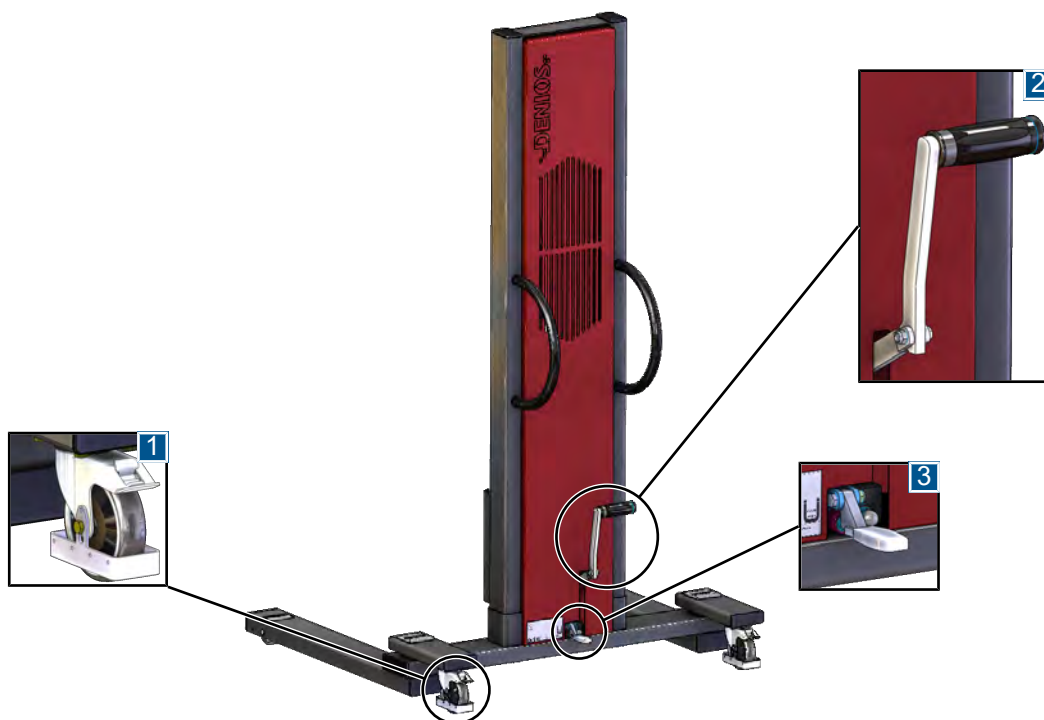


Fig. 10: Chassi med manöverelement

- 1** Länkhjul med parkeringsbroms
- 2** Fotmanövrerad hävarm
- 3** Pedal

### 6.2.1.1 Höja och sänka



#### Gör så här för att lyfta och sänka påbyggnadsenheten



Fig. 11: Lyftning och sänkning

- 1** Fotspak för lyftning
- 2** Pedal för sänkning

✓ Bromsarna är ansatta.

1. Håll fast fatlyftaren i båda handtagen och fäll ner fotspaken **(1)**
2. Tryck ner fotspaken med foten
  - ▷ Påbyggnadsenheten åker upp. Upprepa tills påbyggnadsenheten är i önskad höjd.
3. Fäll åter upp fotspaken
4. Tryck ner pedalen **(2)** med foten och håll kvar den för att sänka ner påbyggnadsenheten
  - ▷ Påbyggnadsenheten åker ner så länge du håller pedalen nertryckt.

### 6.2.2 Dra åt och lossa parkeringsbromsarna



#### Gör så här för att dra åt parkeringsbromsarna



Fig. 12: Dra åt parkeringsbromsarna

1. Tryck ner parkeringsbromsen med foten

2. Upprepa på den andra sidan

✓ Parkeringsbromsarna är åtdragna. Fatlyftaren kan inte rulla iväg.



## Gör så här för att lossa parkeringsbromsarna

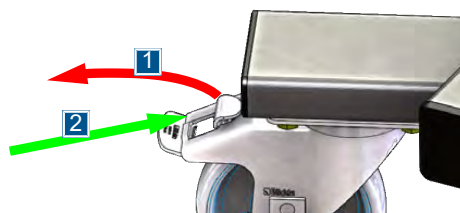


Fig. 13: Lossa parkeringsbromsarna

✓ Parkeringsbromsarna är åtdragna. Spärren är tryckt framåt (1).

1. Tryck tillbaka spärren med foten (2)

2. Upprepa på den andra sidan

✓ Parkeringsbromsarna har lossats. Nu kan du flytta fatlyftaren.

## 6.2.3 Ställa in gafflar på chassityp W

### Gaffellägen chassityp W

Chassityp W har två gaffellägen, smalt och brett. Vid behov kan du ändra gaffellägena med några få handgrepp.

**FÖRSIKTIGHET! Om gafflarna är olika inställda ökar det tippningsrisken. Ställ alltid in båda gafflarna i smalt eller brett läge.**



### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Explosionsskyddet ur funktion under arbete enligt nedan

Det föreligger risk för att explosiv atmosfär antänds.

- Se till att du befinner dig utanför Ex-zon.



## Så här ställer du om chassigafflarna

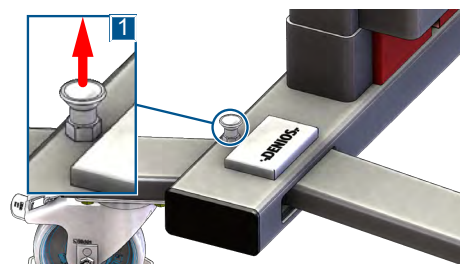


Fig. 14: Justera gaffelvinkeln

1 Låsbult

✓ Bromsarna är lossade.

✓ Fatlyften är olastad.

1. Dra låsbulten (1) uppåt och håll den uppdragen

2. Beroende av aktuell inställning:  
Dra/tryck gaffeln för hand utåt/inåt och släpp låsbulten  
▷ Låsbulten faller ned självmant så fort hålen står mitt för varandra.

3. Upprepa stegen på andra sidan

✓ Du kan använda fatlyften när båda gafflarna står i samma läge.

## 6.3 Gripanordning

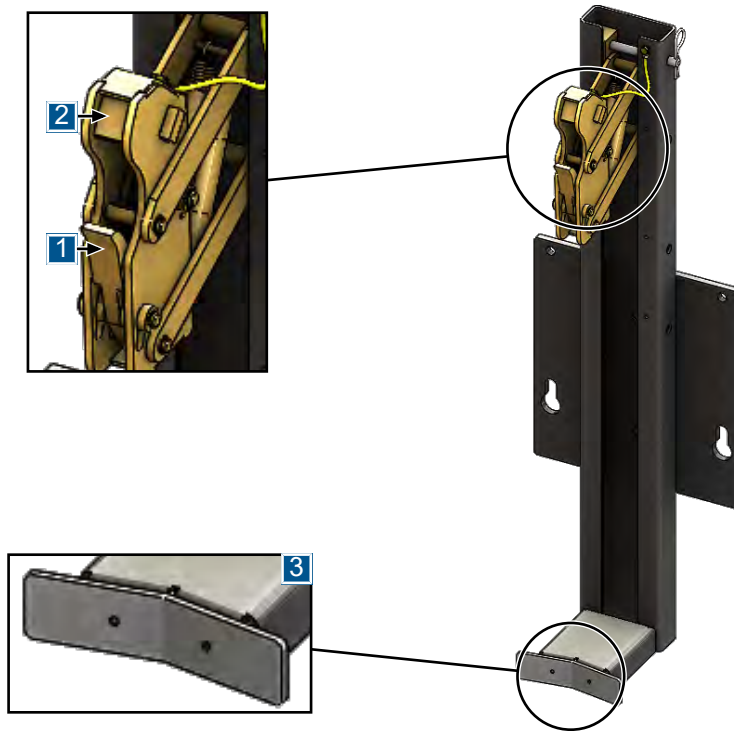


Fig. 15: Gripanordning

- 1 Mothåll
- 2 Klämhake
- 3 Fatstöd



### Så lyften du faten med gripanordningen

- ✓ **Säkerhetsanvisningar för dagligt bruk [ > 16 ] !**
- 1. Lyft mothållet (1) till strax (ca 5 mm) nedanför fatets överkant
- 2. Kör in fatlyften mitt framför fatet
  - ▷ Mothållet (1) ligger an strax (ca 5 mm) nedanför fatets överkant.
- 3. Ansätt **båda bromsarna [ > 18 ]**
- 4. Lyft **påbyggnadsenheten [ > 18 ]** tills fatet höjs
  - ▷ Mothållaren trycker under fatets fläns. Klämhookarna (2) griper över fatets fläns och klämmer fast den. Fatstöd (3) stabiliserar fatets nedre del.
- ✓ Fatet är upplyft (max 30 mm ovanför golvet). Du kan lossa bromsarna och köra fatet till destinationen.

## 6.3.1 Justera gripanordningens höjd

Gripanordningens höjd är justerbar i steg för att man ska kunna lyfta både 200-liters och 60-liters fat.

I tabellen nedan ser du när du ska ställa in ett visst steg.

Steg	Chassi	Fatvolym (l)
1 (uppe)	Typ S, typ B	> 200
2	Typ W	> 200
3	Typ S, typ B	60
4	Typ W	60

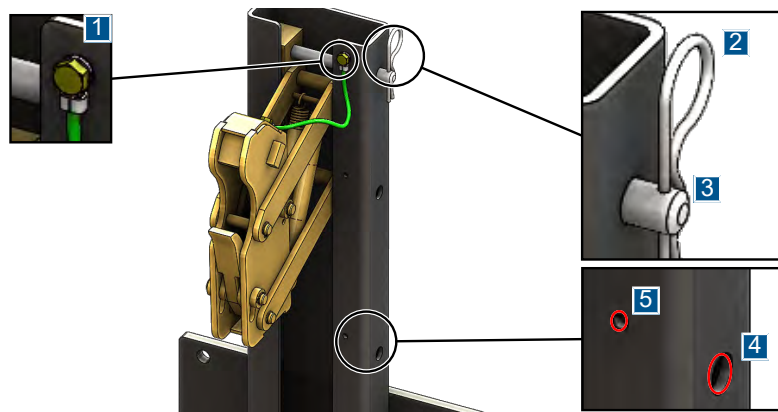


Fig. 16: Justera gripanordningens höjd

- 1 Jordningskabel (finns inte på modell Secu Drive)
- 2 Fjäderpinne
- 3 Bult
- 4 Bulthål
- 5 Hål för jordningskabel (finns inte på modell Secu Drive)



### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Explosionsskyddet ur funktion under arbete enligt nedan

Det föreligger risk för att explosiv atmosfär antänds.

- Se till att du befinner dig utanför Ex-zon.



#### Gör så här för att ställa in griparens höjd

- ✓ Inget fat är fastspänt.
- 1. Ansätt **båda bromsarna** [ > 18 ]
- 2. Skruva av jordningskabeln (1) från chassiet
- 3. Dra ut sprinten (2) från bulten (3)
- 4. Håll fast gripen och dra ut bulten
- 5. Skjut gripen till steg 1–4 och sätt i bulten
- 6. Stick in sprinten i bulten
- 7. Skruva fast jordningskabeln på motsvarande höjd
- ✓ Gripanordningens höjd är inställd när bulten och fjäderpinnen sitter fast stadigt och jordningskabeln är fastskruvad på korrekt höjd.

## 6.4 Klämma

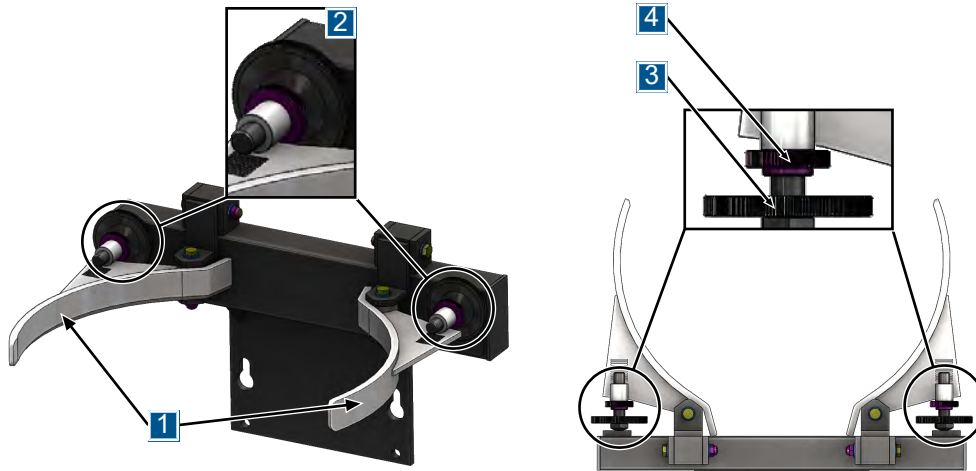


Fig. 17: Klämma

- 1 Gripbackar
- 2 Inställningsskruv med kontrabricka
- 3 Inställningsskruv
- 4 Kontrabricka



### **FÖRSIKTIGHET**

#### **Lossade kontrabrickor eller inställningsskruvar**

Nedfallande fat kan orsaka sak- eller kroppsskador.

- Lossa kontrabrickorna och inställningsskruvarna enbart om hela fatet står på fast underlag



## Gör så här för att lyfta fat med klämman

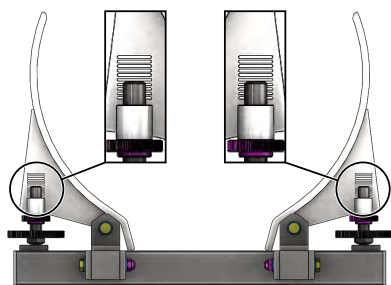


Fig. 18: Kläm-index

### ✓ Säkerhetsanvisningar för dagligt bruk [ ▶ 16 ] !

1. Lyft klämman till strax (ca 5 mm) nedanför fatets överkant
2. Kör in fatlyften mitt framför fatet
  - ▷ Gripbackarna (1) ligger an strax (ca 5 mm) nedanför fatets överkant.
3. Lyft **påbyggnadsenheten** [ ▶ 18 ] tills gripbackarna trycker mot flänsens undersida
4. Skruva ur inställningsskruvarna (3) likformigt så långt det är möjligt (klämmans skalor)
5. Dra åt kontrabrickorna (4)
6. Ansätt **båda bromsarna** [ ▶ 18 ]
7. Lyft **påbyggnadsenheten** [ ▶ 18 ] tills fatet höjs

✓ Fatet är upplyft (max 30 mm ovanför golvet). Du kan lossa bromsarna och köra fatet till destinationen.

## 6.5 Vändare

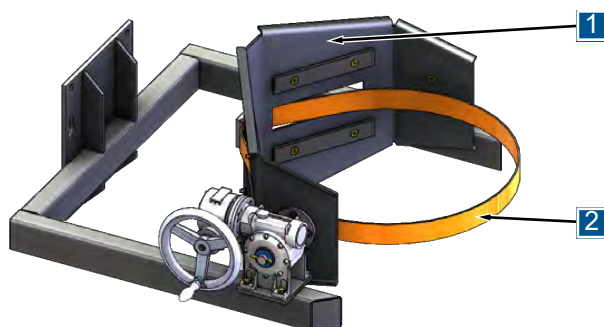


Fig. 19: Vändare

- 1 Fatränna
- 2 Spännrem



### OBSERVERA

#### Fylla på eller tömma fat

Ge akt på var öppningen i locket befinner sig.

- Spänn fast fatet så att öppningen pekar framåt





## Gör så här för att gripa ett fat med vändaren

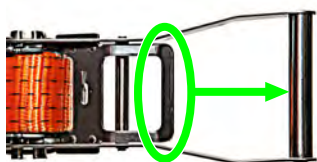


Fig. 20: Säkring

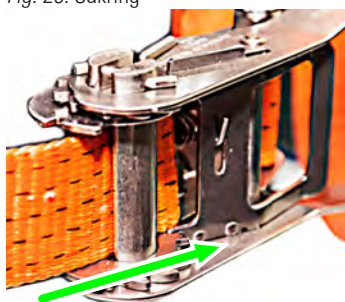


Fig. 21: För in spännbandet i spåraxeln



Fig. 22: Spänn



Fig. 23: LOCK-position

✓ **Säkerhetsanvisningar för dagligt bruk [ ▶ 16 ] !**

✓ Fatrännan är vriden mot fatet.

1. Lyft fatrännan tills den kommer i höjd med fatets mitt
2. Kör in fatlyften mitt framför fatet
  - ▷ Fatrännan ligger an mot fatet.
3. Ansätt **båda bromsarna** [ ▶ 18 ]
4. Dra i säkringen och lossa spärrmekanismen helt

5. Lägg spännremmen runt fatet och för in spännremmens ände i slitsaxeln  
Dra spännremmen genom slitsaxeln tills den ligger an stramt mot fatet

6. Dra åt tills remmen ligger två-tre varv runt axeln

7. Dra åt säkringen och ställ spärren i **LOCK**-position  
**FÖRSIKTIGHET! Lossat spännband! Fat som faller ner kan orsaka materiella skador och personskador. Lossa endast spärren om fatet står fullständigt på fast underlag.**

8. Lyft **påbyggnadsenheten** [ ▶ 18 ] tills fatet höjs

✓ Fatet är upplyft (max 30 mm ovanför golvet). Du kan lossa bromsarna och köra fatet till destinationen.



### ⚠ VARNING

#### Risk för klämskador på grund av nerfallande fat

Spännkraften släpper direkt när du lossar spärren. Risk för personskador och materiella skador.

- Lossa endast spärren om fatet står fullständigt och säkert på fast underlag



## Så lossar du spännremmen

1. Dra i säkringen och fäll spärrmekanismen utåt ca 180°
2. Dra spännremmen försiktigt för hand ur slitsaxeln och avlägsna den från fatet

Fatet är nedställt och lossat.

## Vända fat

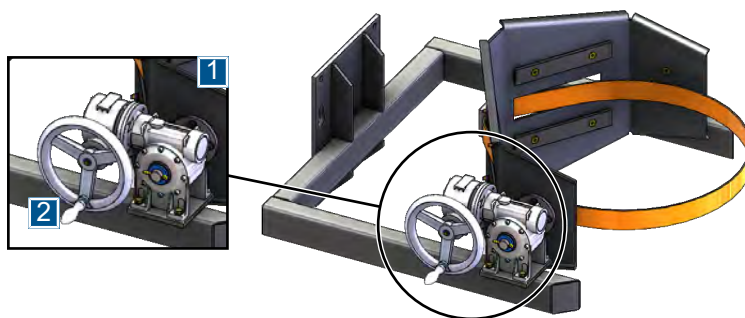


Fig. 24: 360°-växel

- 1 Växel
- 2 Drivhjul



## Så vänder du fatet

- ✓ Fatet är upplyft enligt beskrivningen ovan [▶ 24].
- ✓ Bromsarna är ansatta.

1. Lyft fatet till önskad höjd
2. Vrid drivratten (2) tills fatet har den önskade lutningen
3. Vrid fatet till utgångsläget för att ställa ned det

## 7 Störningar

**OBSERVERA!** Reparatören ansvarar för att explosionsskyddet fungerar. Skador som gäller explosionsskyddet ska lämnas in till DENIOS för reparation.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Fatet lyfts inte	Luft i hydraulsystemet	<i>Avlufta hydraulsystemet [► 15]</i>
	Hydrauliken blockeras på grund av överbelastning	Fatet är för tungt

## 8 Service

Underhållspersonalen utses av operatören och utbildas i användningen av produkten.

Noggrant iakttagande av säkerhetstekniska föreskrifter ligger uteslutande på innehavarens resp. användarens ansvar. Regelbundna kontroller är obligatoriska.

Noggrant iakttagande av säkerhetstekniska föreskrifter, t.ex. att den elektriska ledningsförmågan vid användning av fatlyften inte avviker från tillåtna värden, ligger uteslutande på innehavarens resp. användarens ansvar. Regelbundna kontroller är obligatoriska.

**WARNING! Risk för antändning föreligger under de arbeten som beskrivs här! Alla service-, underhålls-, reparations- och rengöringsarbeten ska genomföras utanför Ex-zoner!**

**OBSERVERA! Reparatören ansvarar för att explosionsskyddet fungerar. Skador som gäller explosionsskyddet ska lämnas in till DENIOS för reparation.**

Utför följande underhållsarbeten med angivna intervall:

Vad	När	Hur
Rengöra fatlyften	Vid behov, i synnerhet efter kontakt med färger, salter eller andra aggressiva ämnen	Torka av med fuktig trasa
Kontrollera fatlyften med avseende på skador och funktion	Minst en gång årligen, vid förhöjd damm-, smuts- eller fuktbelastning oftare	Visuell kontroll med avseende på brott, sprickor, deformationar, skador, slitage, korrosion Funktionskontroll av alla element
Kontrollera lösbara förband med avseende på fastsättning	Varje månad	Efterdra skruvar vid behov
Kontrollera kedjor	Varje månad	Eftersmörj vid behov. Ta ur bruk utan dröjsmål vid skador!
Kontrollera hydraulsystemet med avseende på oljenivå och läckande olja	Varje halvår	Visuell kontroll Dra åt OIL-skraven vid läckage, byt tätning om så behövs
Fyll på olja	Vid behov	Fyll på vanlig i handeln förekommande hydraulolja (enligt ISO 6743/4)
Kontroll av ledningsförmåga	Vid behov, efter varje användningspaus och enligt vad som anges i explosionsskyddsdocument	Beakta avledningsvärden enligt ATEX-direktiv 2014/34/EU

## 9 Reparation

**OBSERVERA! Felaktig service kan leda till materiella skador. Endast auktoriserad personal eller tillverkaren får genomföra servicearbeten på produkten.**

## 10 Tillbehör

Det finns många tillbehör till fatlyften i webbutiken på [www.denios.de](http://www.denios.de) eller i katalogen.

Tillbehör	Beskrivning	Beställn.nr
Uppfångningstråg bas A	Stål, lackerat, med gaffelfack och gallerdurk, för ett fat à 200 liter	114418
Uppfångningstråg UltraSafe	Lackerat, med gallerdurk, integr. fotkonstruktion, för två fat à 200 liter	218993
Uppfångningstråg bas C	Stål, lackerat, med gaffelfack och gallerdurk, för fyra fat à 200 liter	114403
Fatpump	Rostfritt stål med elektriskt ledande PTFE-slang, dykdjup 910 mm	117664
Spiralkabel för jordning	Med två jordningsklämmor, ATEX-godkännande, utdragen längd 3 m	165871
Fatnyckel	Av brons, för alla vanliga fat	117199
Avtappningskran	Av PA, ledande för lösningsmedel, ¾" utv. gänga, med adapter för ¾" inv. gänga	193761
Värmemantel HM 3 A	För 200-liters fat, Ex-utförande	178874
Stålfat	216 liter, UN-godkännande, blå	117976
Sprundfat	Av PE, Ex, 2" grov och 2" Trisure, 220 liter, UN-godkännande, svart	174005
Ex-markering	Golvmarkering med Ex-tryck, självhäftande, rulle 5 m, 50 mm bredd, Ex-utförande	217981

## 11 Bortskaffande

Vad måste du tänka på vid avfallshanteringen?

1. Rengör fatlyftaren noga från alla rester
2. Avfallshanterar oljor och smörjmedel på korrekt sätt
3. Ta isär fatlyftaren och sortera efter olika material (metall, plast, etc.)
4. Kasta materialet enligt nationella föreskrifter eller lämna in det för återvinning

Anlita ett avfallshanteringsföretag om du inte kan avfallshanterar fatlyftaren på korrekt sätt.

## 12 EU-försäkran om överensstämmelse

**EU-FÖRSÄKRAN OM  
ÖVERENSSTÄMMELSE**

Härmed intygar vi att följande produkt, i det utförande som vi har levererat den, har tillverkats i enlighet med de grundläggande säkerhets- och hälsokrav som anges i nedan nämnda EU-direktiv. Om produkten har modifierats eller använts på ett sätt som vi inte har godkänt förlorar detta intyg sin giltighet.

**Tillverkare:** DENIOS SE  
Dehmer Straße 54 - 66  
32549 Bad Oeynhaus



**Produkt:** Fatlyftare Secu Ex

<b>Tillämpliga EU-direktiv</b>	ATEX-direktivet 2014/34/EU
	Maskindirektiv 2006/42/EG

<b>Tillämpade harmoniserade normer</b>	DIN EN ISO 80079-36:2016-12
	DIN EN ISO 80079-37:2016-12
	DIN EN 1127-1:2019-10
	DIN EN ISO 3691-5:2020-11
	DIN EN ISO 13854:2020-01
	DIN EN ISO 12100:2011-03
	DIN EN ISO 13857:2020-04

<b>Märkning av enheten</b>	 II 2G Ex h IIB T4 Gb
----------------------------	--

Dokumentationen överensstämmer med ATEX-direktivet 2014/34/EU och finns hos följande anmälda organ:

**TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, AM TÜV 1, 30519 Hannover**

Dokumentationsbefullmäktigad:  
Herr Andreas Schulz, DENIOS SE, Dehmer Str. 54 - 66, 32549 Bad Oeynhaus

**Bad Oeynhaus, 2022-03-10**

**Horst Rose**  
- Styrelse -

**-DENIOS-**

- Blank Page -

**DENIOS**

MILJÖSKYDD & SÄKERHET

